



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25450  
22 March 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ  
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 МАРТА 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое заявление правительства Союзной Республики Югославии в отношении утверждений о нарушении резолюции 781 (1992) Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление правительства Союзной Республики Югославии в отношении утверждений о нарушении резолюции 781 (1992) Совета Безопасности

Правительство Союзной Республики Югославии заявляет о своей обеспокоенности в связи с сообщениями об использовании в военных целях самолетов над территорией восточной части Боснии 13 марта 1993 года и нарушением резолюции 781 (1992) Совета Безопасности. Вызывает удивление то, что в принятом Советом Безопасности по данному случаю заявлении требование немедленно представить объяснение вышеупомянутых нарушений резолюции 781 (1992) обращено к сербской стороне в Боснии и Герцеговине - которая тем самым априори считается виновной, - и то, что Генеральному секретарю предложено "обеспечить проведение расследования по поводу указанного возможного использования территории Союзной Республики Югославии ... для совершения воздушных нападений против территории Республики Боснии и Герцеговины".

Поэтому в интересах истины правительство Союзной Республики Югославии считает необходимым указать на следующие факты.

Хорошо известно, что руководители Союзной Республики Югославии предложили разместить на находящихся на ее территории аэродромах военных наблюдателей. Эта мера, которую можно считать рискованной и необычной, была предложена для того, чтобы развеять лживые и недобросовестные обвинения в использовании военно-воздушных сил Югославии в войне в Боснии и Герцеговине. Как это подтверждается документами Организации Объединенных Наций, ни одно из 465 нарушений запрещенной для полетов зоны не было совершено самолетами югославских военно-воздушных сил. Односторонние обвинения Югославии в нарушении этой запрещенной для полетов зоны и тем самым в подрыве мирного процесса вызывают удивление сейчас, когда близки соглашения о прекращении войны и мирном и справедливом урегулировании проблем в бывшей Боснии и Герцеговине, в чем жизненно заинтересована Югославия.

Благодаря такому одностороннему подходу к оценке этого события с мусульманской и хорватской стороны была тем самым снята какая-либо ответственность. В то же самое время полностью игнорируется тот факт, что мусульманская сторона в ряде случаев являлась организатором ужасных преступлений против гражданских лиц на территории под ее контролем, особенно в Сараево, а обвиняла в этом сербов. Это всегда было так, когда были близки важные соглашения о прекращении войны. Описание самолетов и целей, столь близко расположенных к границе с Союзной Республикой Югославией, говорят о том, что мы имеем дело с провокацией и преднамеренным обманом, с тем чтобы в данный момент оказать давление на Совет Безопасности.

Со времени введения запрещенной для полетов зоны самолеты и вертолеты военно-воздушных сил Югославии не нарушали воздушного пространства Боснии и Герцеговины, даже в гуманитарных целях для эвакуации больных и раненых солдат армии Сербской Республики и Республики Сербской Краины, что было особенно необходимо после агрессии Хорватии против территории, находящейся под охраной Организации Объединенных Наций.

/...

.....

В тот день, когда, как утверждается, имел место факт использования в военных целях самолетов над восточной частью Боснии, самолеты военно-воздушных сил не нарушали воздушного пространства Боснии и Герцеговины. Это было однозначно подтверждено наблюдателями Организации Объединенных Наций, находящимися на аэродромах в Союзной Республике Югославии. У нас нет причин считать, что эти наблюдатели сообщили о другом в официальных отчетах или же что эти отчеты были подправлены.

Военно-воздушные силы и противовоздушная оборона югославской армии не зарегистрировали в указанное время нарушения воздушного пространства Союзной Республики Югославии самолетом, который якобы улетел в направлении Союзной Республики Югославии. Также не было зарегистрировано никакого движения в воздушном пространстве над восточной Боснией в то время и в том месте, которые указаны в документах Организации Объединенных Наций.

Пользуясь и этим случаем, Союзная Республика Югославия подтверждает свою готовность строго следовать положениям резолюции 781 (1992) Совета Безопасности, как она это делала и до сих пор, и воздерживаться от любых действий, которые могут помешать поиску справедливого решения и установлению прочного мира в Боснии и Герцеговине и на территории бывшей Югославии в целом. В этих целях мы готовы предпринять дальнейшие шаги по установлению истины и тщательному расследованию этого конкретного инцидента.

-----